

Подготовка к работе

ВНИМАНИЕ

- Передвигать устройство на роликах нужно медленно. Двигайте устройство только вбок (чтобы оно не опрокинулось).
- Если не снять с фильтра пластиковую упаковку, никакого эффекта очистки воздуха не будет. Кроме того, это может вызвать неисправность.
- Не наклоняйте и не опрокидывайте устройство.

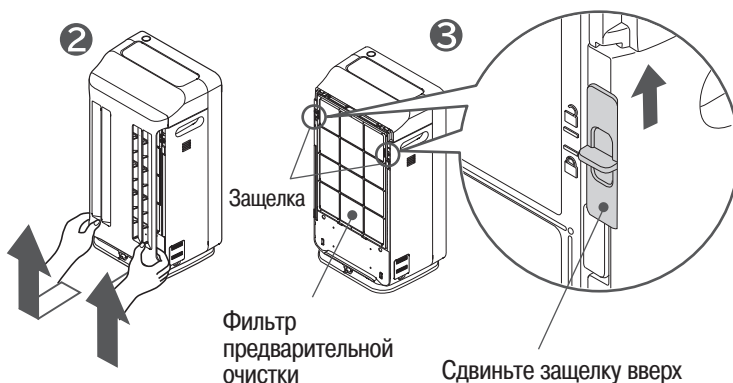
Установка фильтров

Процедура установки фильтра аналогична процедуре его замены. Используйте только оригинальные фильтры для очистителей воздуха Hitachi.

1

Снимите с устройства заднюю панель и фильтр предварительной очистки.

- 1 Поместите устройство на ровную и устойчивую поверхность.
- 2 Взявшись за нижнюю часть задней панели (с двух сторон), осторожно потяните ее на себя и чуть вверх, чтобы снять ее.
- 3 Сдвиньте вверх защелки (с обеих сторон), чтобы снять блокировку.
- 4 Извлеките фильтр предварительной очистки.



2

Выньте фильтры.

- 1 Извлеките из устройства многослойный фильтр.
- 2 Извлеките дезодорирующий фильтр.
- 3 Выньте фильтры из пластиковой упаковки.



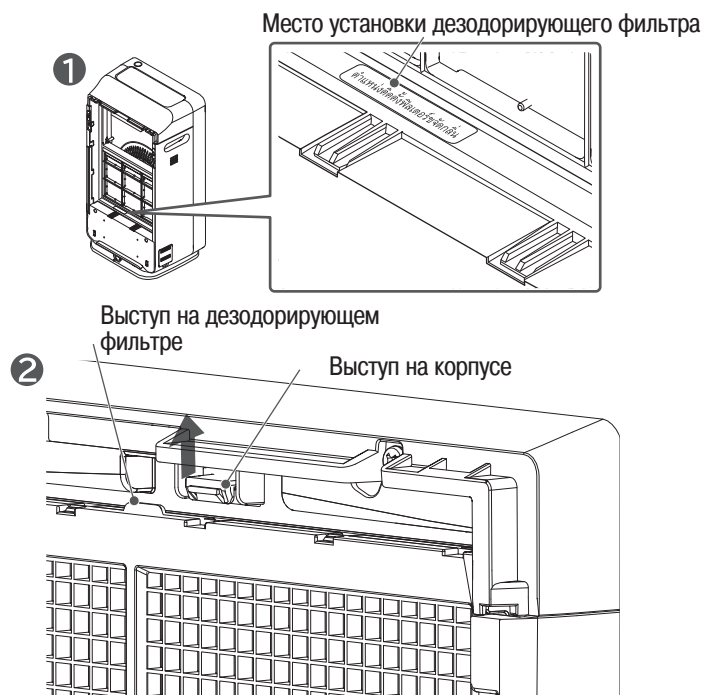
3

Установите в устройство дезодорирующий фильтр.

- 1 Установите дезодорирующий фильтр на предназначенное для него место.
- 2 Прижимая выступы на корпусе устройства, установите дезодорирующий фильтр и зацепите выступы на фильтре за выступы на корпусе.

ВНИМАНИЕ

- Фильтр нужно предварительно вынуть из пластиковой упаковки.
- Не загораживайте переднюю часть фильтра тканью, бумагой или другим материалом.

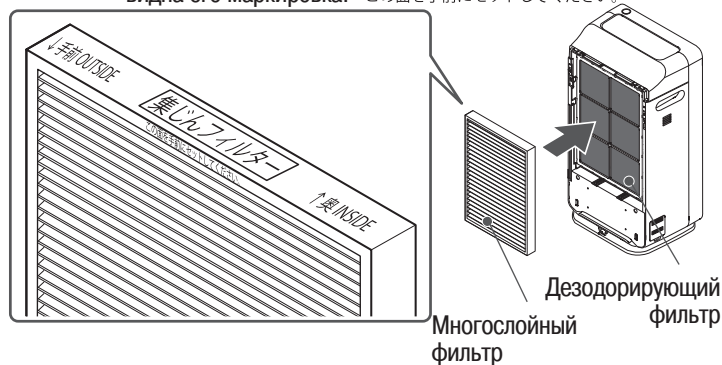


4

Установка многослойного фильтра в устройство. Установите многослойный фильтр так, чтобы была видна его маркировка. “この面を手前にセットしてください。”

ВНИМАНИЕ

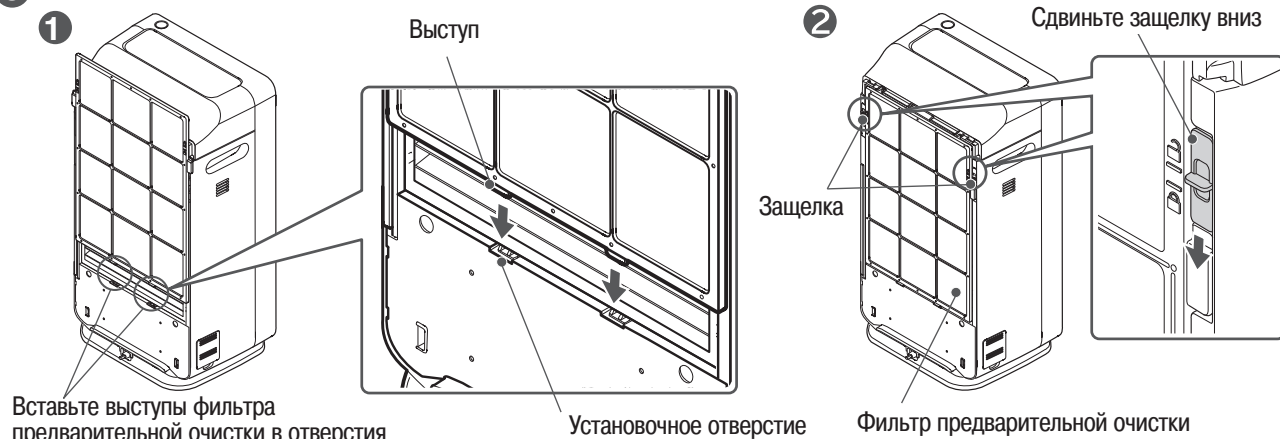
Не прилагайте к многослойному фильтру излишних усилий, чтобы не деформировать его. Если многослойный фильтр будет деформирован, он не будет распознаваться устройством. На мониторе температуры / влажности отобразится код ошибки «E1», и устройство не сможет работать (стр. 39).



5

Установите в устройство фильтр предварительной очистки.

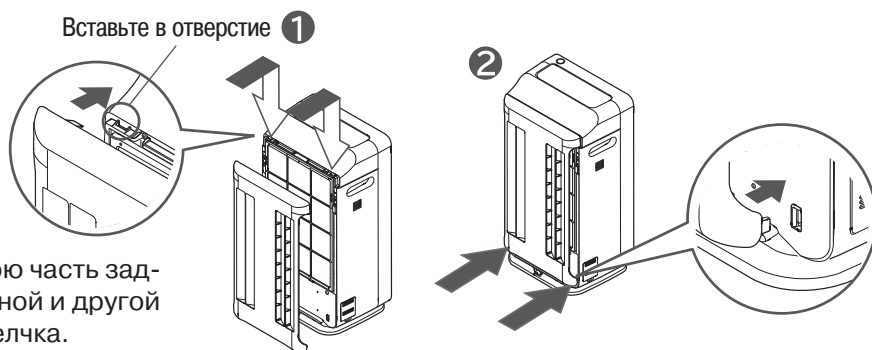
- 1 Надежно вставьте выступы на фильтре предварительной очистки в соответствующие отверстия в устройстве.
- 2 Сдвиньте защелку вниз (с обеих сторон) до щелчка.
- 3 Слегка потяните фильтр предварительной очистки, чтобы проверить, встал ли он на место.



6

Присоедините к устройству заднюю панель.

- 1 Вставьте выступы в верхней части задней панели (с обеих сторон) в соответствующие отверстия на корпусе устройства.
- 2 Осторожно нажмите на нижнюю часть задней панели – поочередно с одной и другой стороны до фиксирующего щелчка.



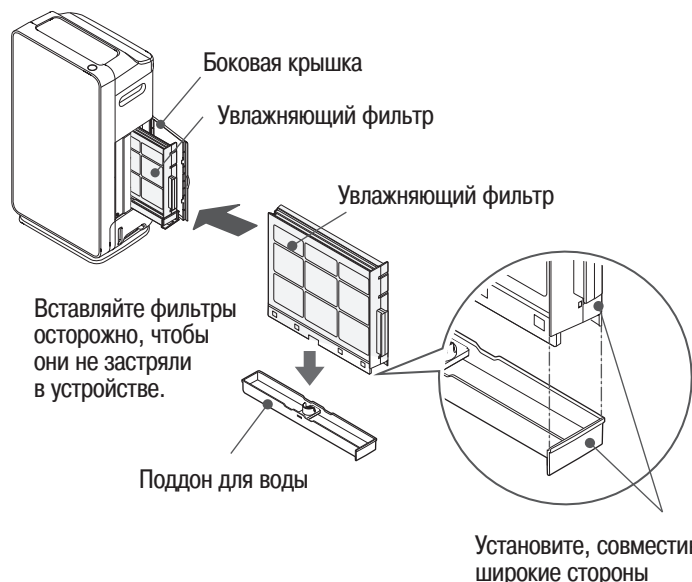
7

Убедитесь, что поддон для воды и увлажняющий фильтр установлены в устройство.

Если увлажняющего фильтра нет, на мониторе температуры / влажности отобразится код ошибки «E2», и устройство не сможет работать (стр. 39).

ВНИМАНИЕ

- Не прилагайте излишних усилий, чтобы открыть боковую крышку. Вы можете случайно ее сломать.
- Вставьте до конца увлажняющий фильтр, убедившись, что он достиг задней части корпуса. Если фильтр не будет правильно вставлен, во время работы очистителя воздуха может протечь вода. Придерживайте устройство, когда вставляете фильтр.




ЧИСТКА (продолжение)

Фильтр предварительной очистки, многослойный фильтр / дезодорирующий фильтр

Необходимо регулярно чистить фильтр предварительной очистки, пылеуловитель и дезодорирующий фильтр, поскольку на них скапливаются пыль и грязь.

1 Перед тем, как вынимать сетевую вилку из розетки, убедитесь, что работа устройства полностью остановлена.

- Если устройство работает, нажмите кнопку питания , чтобы остановить работу.

2 Снимите панель и извлеките фильтр предварительной очистки (стр. 14, 15)

3 Чистка

Фильтр предварительной очистки

- Удалите пыль с помощью пылесоса.
 - Осторожно почистите фильтр мягкой щеткой-насадкой и пропылесосьте.
- Удалите грязь с фильтра, промыв его водой.
 - Если фильтр сильно загрязнен, промойте его водой с помощью мягкой губки, не применяя излишних усилий. Дайте как следует стечь воде и просушите фильтр в хорошо проветриваемом помещении вдали от прямого солнечного света.



Примечание: Не забудьте почистить и обратную сторону фильтра.

ВНИМАНИЕ

- Покрытие из нержавеющей стали отслоится от фильтра, если чистить его жесткой щеткой-насадкой для пола или скрести.
- Не пользуйтесь для чистки моющим средством (для посуды или стирки).

Многослойный фильтр / дезодорирующий фильтр

- Пыль, скапливающаяся на многослойном и дезодорирующем фильтрах, может стать причиной неприятного запаха.
 - Обязательно удаляйте ее пылесосом или другим подобным способом.



ВНИМАНИЕ

- Не прилагайте к многослойному фильтру излишних усилий при чистке.
- Если этот фильтр будет деформирован, он не будет распознаваться устройством. На мониторе температуры / влажности отобразится код ошибки «L I», и устройство не сможет работать (стр. 39).

- Если появится неприятный запах из воздуховыпускного отверстия, промойте дезодорирующий фильтр как можно скорее (стр. 35).

4 Установите каждый фильтр на место (стр. 14, 15).

5 Установите фильтр предварительной очистки и заднюю панель устройства (стр. 15).

- Фильтр предварительной очистки является расходным материалом.

Когда фильтр предварительной очистки потребует замены из-за поломки или отслоения покрытия из нержавеющей стали с его поверхности, приобретите оригинальную запчасть (номер детали EP-LVG70-042) (стр. 42).

Чистка дезодорирующего фильтра

(периодичность чистки: каждые 6 месяцев)

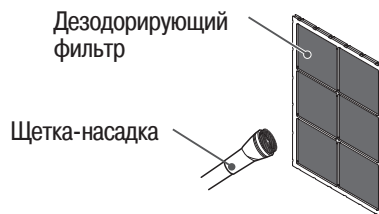
Для поддержания эффективной дезодорации рекомендуется часто промывать фильтр

- Если появится неприятный запах из воздуховыпускного отверстия, почистите дезодорирующий фильтр как можно скорее.

1

Удалите пыль с поверхности фильтра.

- Удалите пыль с помощью пылесоса.
 - Осторожно почистите фильтр мягкой щеткой-насадкой и пропылесосьте.



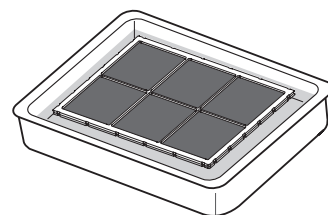
2

Замочите дезодорирующий фильтр в воде.

- Замочите фильтр в теплой воде (до 40°C) примерно на 3 часа.

ПРИМЕЧАНИЕ

После замачивания некоторые дезодорирующие реагенты могут выпасть. Однако это не повлияет на эффективность устранения запахов.



ВНИМАНИЕ

- Не вынимайте дезодорирующий фильтр из его корпуса. Это повредит фильтр.
- Не скребите фильтр щеткой. Это повредит фильтр.
- Не пользуйтесь никакими моющими средствами. Запах моющего средства пристанет к дезодорирующему фильтру и может его повредить.

3

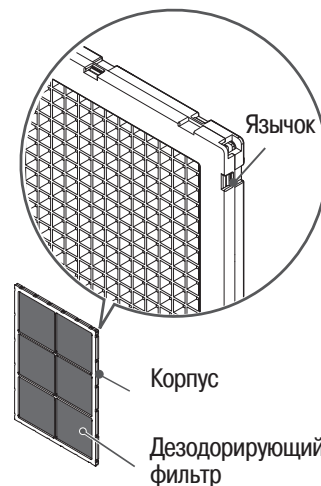
Просушите дезодорирующий фильтр.

- Тщательно просушите фильтр в тени. (Расположите его в месте с хорошей вентиляцией примерно на сутки).



ВНИМАНИЕ

- **Не пользуйтесь мокрым фильтром. Сотрите с него все капли воды.** Капли воды будут вылетать из воздуховыпускного отверстия, ухудшая дезодорирующий эффект, и могут стать источником запаха.
- **Не пользуйтесь для сушки обогревателем или феном.** Это может вызвать деформацию фильтра.
- **Не прилагайте к дезодорирующему фильтру излишних усилий.** Это повредит фильтр. Если язычки на корпусе отгнутся, прижмите их к корпусу.



4

Установите на место дезодорирующий фильтр и заднюю панель устройства (стр. 14, 15).

- Дезодорирующий фильтр является расходным материалом. После замачивания и чистки дезодорирующего фильтра незначительный запах может сохраниться. Если этот запах причиняет неудобства, замените фильтр (стр. 37).



ВНИМАНИЕ

- Дезодорирующий фильтр не способен удалять вредные вещества, содержащиеся в табачном дыме (окись углерода и др.), а также непрерывно выделяющиеся запахи.
- Использование в местах с сильными запахами, например, от сигарет или барбекю, сокращает срок службы дезодорирующего фильтра. В этом случае используйте дезодорирующий фильтр при одновременном проветривании комнаты.

Чистка и замена многослойного фильтра / дезодорирующего фильтра

Периодичность замены

- **Фильтр является расходным материалом. Дезодорирующий эффект фильтра снижается по мере его эксплуатации. Стандартный срок службы многослойного и дезодорирующего фильтров составляет примерно 10 лет (по данным Японской ассоциации производителей электрооборудования).**

• Проведен тест в соответствии с JEM1467 (стандарт Японской ассоциации производителей электрооборудования). Условие тестирования – в комнате выкуриваются 5 сигарет в день:

Filter Assembly (Многослойный фильтр) Количество лет службы определяется до того момента, когда время, необходимое для очистки воздуха, удваивается по сравнению с временем, затрачиваемым на это новым фильтром.

Deodorizing Filter (Дезодорирующий фильтр) Количество лет службы определяется до того момента, когда скорость устранения запаха (аммиака, ацетальдегида и уксусной кислоты, обычно содержащейся в табаке) замедляется вдвое по сравнению со скоростью работы нового фильтра.

* Это ориентировочные данные. Они отличаются от данных при фактической работе в среднестатистическом бытовом помещении.

- **Многослойный фильтр нужно немедленно заменить, если он приобретет цвет, похожий на любой из цветов, указанных в таблице загрязнения, наклеенной на устройство.**

• Цвета в таблице загрязнения служат только ориентиром. В зависимости от места установки устройства фактический цвет загрязненного фильтра может отличаться от цвета на таблице.

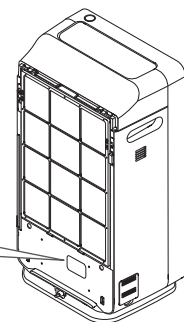
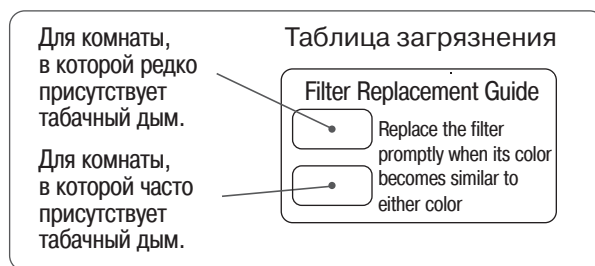
- **Замените дезодорирующий фильтр, когда он начнет плохо удалять запах.**

- **Срок службы может сократиться в зависимости от места установки и интенсивности эксплуатации устройства.**

Если оно начинает хуже удалять пыль и запахи, немедленно замените фильтр. Иначе фильтр может сам начать выделять запах.

- **Срок службы фильтра сократится в следующих случаях:**

- если в очиститель воздуха поступает маслянистый дым, соединения углерода (сажа) и прочее или если сохраняется запах стройматериалов после строительных или ремонтных работ в доме;
- при использовании прибора в коммерческих помещениях, например, в кофейнях, игровых салонах, парикмахерских, косметических салонах, отелях, гостиницах и офисах;
- при использовании в местах с сильными запахами, например, от сигарет, барбекю, ароматических масел или освежителей воздуха;
- если воздухоочиститель всасывает продукты сгорания топлива, выделяемые отопительными приборами;
- если очиститель воздуха установлен в помещении, где присутствуют летучие вещества, выделяющиеся из красок, клеев и пр.;
- при использовании устройства в запыленных помещениях вблизи дорог с интенсивным движением транспорта.




Использование многослойного фильтра / дезодорирующего фильтра

- **Перед использованием устройства убедитесь, что фильтр вынут из пластиковой упаковки.**
 - Не устанавливайте фильтр в очиститель воздуха в упаковке. Это может вызвать неисправность.
- **Обращайтесь с фильтром осторожно.**
 - Нельзя сминать, крошить или скатывать его.
 - При повреждении фильтра никакого эффекта очистки воздуха не будет.
- **Не мойте и не мочите многослойный фильтр.**
 - После намочения фильтр будет непригоден к использованию. Приобретите новый многослойный фильтр для замены.
- **Фильтр содержит пластик. Утилизируйте его в соответствии с местным законодательством.**

Замена многослойного фильтра / дезодорирующего фильтра (продолжение)

Как заменить многослойный фильтр / дезодорирующий фильтр

1 Убедитесь, что работа устройства и вращение вентилятора полностью остановлены, а затем отсоедините кабель питания от розетки.

Если устройство работает, нажмите кнопку питания , чтобы остановить работу.

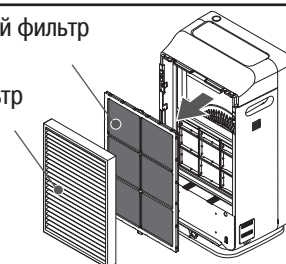
2 Снимите с устройства заднюю панель и фильтр предварительной очистки (стр. 14).

3 Извлеките старый фильтр (стр. 14).

- Сначала выньте многослойный фильтр, потом дезодорирующий фильтр.

Дезодорирующий фильтр

Многослойный фильтр



ВНИМАНИЕ

Не прилагайте к многослойному фильтру излишних усилий, чтобы он не деформировался. Если этот фильтр будет деформирован, он не будет распознаваться устройством. На мониторе температуры/влажности отобразится код ошибки «L I», и устройство не сможет работать (стр. 39).

4 Снимите с нового фильтра пластиковую упаковку и установите его в устройство.



ВНИМАНИЕ

- Используйте в очистителе воздуха Hitachi только оригинальные фильтры. Другие фильтры могут стать причиной неисправности.

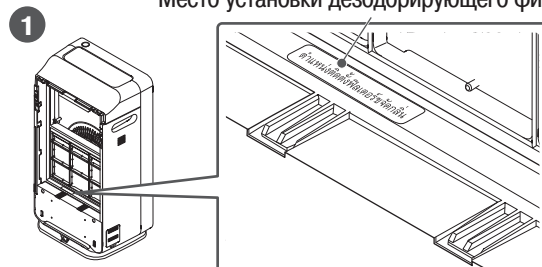
1 Установите фильтр в устройство.

- Установите дезодорирующий фильтр на предназначенное для него место.

2 Нажав на выступы на корпусе устройства, установите дезодорирующий фильтр и зацепите выступы на фильтре за выступы на корпусе.

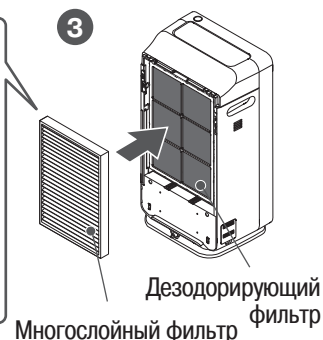
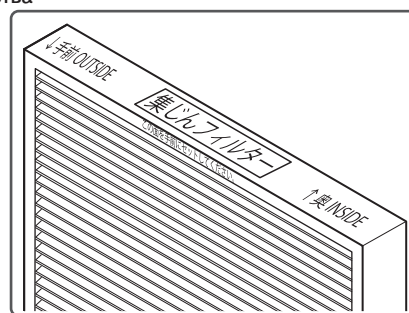
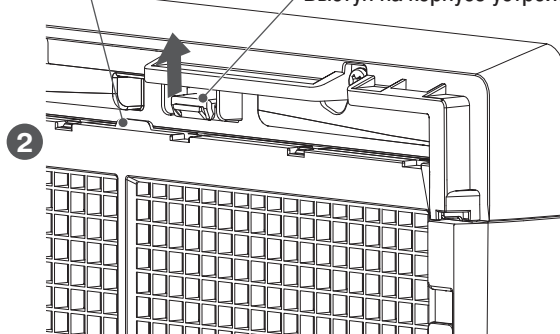
3 Установите многослойный фильтр в устройство.

Место установки дезодорирующего фильтра



Выступ на дезодорирующем фильтре

Выступ на корпусе устройства



Дезодорирующий фильтр

Многослойный фильтр

ВНИМАНИЕ

- Если установить фильтр, не сняв с него пластиковую упаковку, эффекта очистки воздуха не будет. Кроме того, это может вызвать неисправность.
- Вибрация во время транспортировки устройства может привести к тому, что часть гранул дезодорирующего реактива может высыпаться из фильтра.
 - Поэтому при снятии пластиковой упаковки с фильтра и установки его в устройство следите за тем, чтобы не испачкать руки, одежду и окружающее пространство.
 - Сотрите с фильтра все гранулы, которые выпали и пристали к его поверхности.
 - Это не повлияет на эффективность устранения запахов.

5 Установите на место фильтр предварительной очистки и заднюю панель устройства (стр. 15).